

REVISTA FORUMUL JUDECĂTORILOR

Revistă trimestrială de atitudine și studii juridice

Nr. 2/2011



**EDITURA UNIVERSITARĂ
București**

Tehnoredactare: Ameluța Vișan
Coperta: Ionuț Militaru
Angelica Mălăescu

Copyright © 2011
Editura Universitară
Director: Vasile Muscalu
B-dul. N. Bălcescu nr. 27-33,
Sector 1, București
Tel./Fax: 021 – 315.32.47 / 319.67.27
www.editurauniversitara.ro
e-mail: redactia@editurauniversitara.ro

EDITURĂ RECUNOSCUTĂ DE CONSILIUL NAȚIONAL AL CERCETĂRII
ȘTIINȚIFICE DIN ÎNVĂȚĂMÂNTUL SUPERIOR (C.N.C.S.I.S.)

© Toate drepturile asupra acestei lucrări sunt rezervate pentru Editura Universitară și
Asociația Forumul Judecătorilor din România

ISSN 2065-8745

Distribuție: tel/fax: (021) 315.32.47
(021) 319.67.27
comenzi@editurauniversitara.ro

IMPORTANT

Revista **Forumul Judecătorilor** apare trimestrial și se difuzează numai pe bază de abonament.

Prețul unui exemplar este 30 lei, în acest preț fiind incluse și cheltuielile de difuzare, iar costul unui abonament anual este de 100 lei (4 numere).

Toți cei interesați în a contracta un abonament o pot face prin una din următoarele modalități:

- direct la sediul editurii din Bd. Nicolae Bălcescu nr. 27-33, Bloc Unic, Scara B, Etaj 4, Apartament 38, Sector 1, București
- prin mandat poștal sau ordin de plată în contul Editura Universitară nr. RO58RNCB0285004668690001 deschis la Banca Comercială Română – Sucursala Unic
- prin telefon/fax la numerele 021-315.32.47, 021-319.67.27
- prin e-mail la adresa secretariat@editurauniversitara.ro.

REVISTA FORUMUL JUDECĂTORILOR

Director:

jud. Dragoș Călin,
Curtea de Apel București

Redactor-șef:

jud. Ionuț Militaru,
Judecătoria Sect. 6 București

Redactor-șef adjunct:

jud. Roxana Lăcătușu,
Judecătoria Sect. 4 București

Colegiul de redacție:

jud. Paula-Andrada Coțovanu,
Consiliul Superior al Magistraturii –
Inspekția Judiciară

jud. Ana-Maria Lucia Zaharia,
Judecătoria Sect. 5 București

jud. Florin Mihăiță,
Judecătoria Sect. 4 București

jud. dr. Gabriel Caiian,
M.A.E. - Direcția Agentul Guver-
namental pentru Curtea Europeană
a Drepturilor Omului

Ilhan Ibram, consultant parlamentar,
Camera Deputaților, Direcția Afaceri
Europene

jud. Cristina Nicoleta Ghiță,
Judecătoria Sect. 1 București

jud. Elena Blidaru,
Judecătoria Sect. 1 București

jud. Petrică Ghergheșanu,
Judecătoria Sect. 4 București

jud. Alexandra Neagu,
M.A.E. - Direcția Agentul Guver-
namental pentru Curtea Europeană
a Drepturilor Omului

Colegiul științific:

jud. Diana Bălancea,
Curtea de Apel București
conf. univ. dr. Mihai Șandru,
Academia Română

jur. Mihai Banu,
Revista Română de Drept
Comunitar

Ruben Murdanaigum,
solicitor, Rubens Solicitors
Lochgilphead, Marea Britanie
lector univ. dr. Anamaria Groza,
judecător, Judecătoria Strehaia

Colaboratori:

jud. Aurora Burtescu
Judecătoria Sect. 4 București

Ștefania Marinescu, manager éditorial
SEO, GroupM Interaction-WPP,
Paris

jud. Ciprian Coadă,
Tribunalul Constanța

jud. Oana Ignat, Judecătoria Iași

jud. Simona Kovacs, Judecătoria Târgu
Secuiesc

prof. Mădălina Vîntu
auditor de justiție Lucian Cosmin Manoloiu,
Institutul Național al Magistraturii

Gabriela Calbureanu, consilier juridic,
S.C. Romgaz S.A. Mediaș

Eric Alt, conseiller référendaire, Curtea de
Casație Paris, Secția a II-a

Judge Alex Kozinski, Chief Judge of the
United States Court of Appeals for
the Nine Circuit

Manjola Bejleri, președintele Asociației
Judecătorilor Albanezi

Ion Guzun, coordonator de programe,
Centrul de Resurse Juridice din
Moldova

Corector:

Cosmina Chevorchian

Lista principalelor abrevieri

C. Ap.	Curtea de Apel
C.E.	Comunitățile Europene
CEDO	Curtea Europeană a Drepturilor Omului
CJCE	Curtea de Justiție a Comunităților Europene
CJUE	Curtea de Justiție a Uniunii Europene
Convenția	Convenția Europeană a Drepturilor Omului
C.S.M.	Consiliul Superior al Magistraturii
Dalloz	Recueil le Dalloz
Dec. civ., pen.	Decizia civilă, penală
D.N.A.	Direcția Națională Anticorupție
D.I.I.C.O.T.	Direcția de Investigare a Infracțiunilor de Criminalitate Organizată și Terorism
I.N.M.	Institutul Național al Magistraturii
înch.	încheierea
Î.C.C.J.	Înalta Curte de Casație și Justiție
J.O.U.E.	Jurnalul Oficial al Uniunii Europene
Jud.	Judecătoria
M.J.L.C.	Ministerul Justiției și Libertăților Cetățenești
M. Of.	Monitorul Oficial al României, Partea I
n.a./ n.n.	nota autorului / nota noastră (urmată de inițialele autorului)
n.t.	nota traducătorului
O.N.U.	Organizația Națiunilor Unite
S. civ., pen., com., cont. adm.	Secția civilă, penală, comercială, de contencios administrativ
sent. civ., pen.	Sentința civilă, penală
subl. ns.	Sublinierea noastră (a autorului)
TFP	Tribunalul Funcției Publice al Uniunii Europene
TPI	Tribunalul de Primă Instanță al Comunităților Europene
Trib.	Tribunalul
TUE	Tratatul privind Uniunea Europeană
TCE	Tratatul instituind Comunitatea Europeană
UE	Uniunea Europeană

Cuprins

INTERVIURI – Despre justiție și judecători	11	JURISPRUDENȚĂ	
Interviuri cu domnii Marc Levy și Marc Trévidic	11	Decizia Curții Constituționale nr. 1449 din 4 noiembrie 2010 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 44 alin. 1 din Legea nr. 317/2004 privind C.S.M. Rolul secțiilor C.S.M. de instanță de judecată în domeniul răspunderii disciplinare a judecătorilor și procurorilor	204
ATITUDINI		Valorificare rezultate concurs de promovare. Judecătorii și procurorii care îndeplinesc condițiile prevăzute de art. 27 din Hotărârea Plenului C.S.M. nr. 621/21 septembrie 2006, dar care nu au fost promovați ca urmare a lipsei posturilor vacante pot fi promovați în posturile ce se vacantează la instanțele sau parchetele pentru care au optat la înscriere, în termen de 6 luni de la data comunicării rezultatelor	207
Ronald D. Rotunda – Transparența judiciară, etica judiciară și o soluție judiciară: un Inspector General pentru instanțele judecătorești	16	Ulterior modificării Legii nr. 304/2004 privind organizarea judiciară, prin O.U.G. nr. 56/2009, procurorii care au activat în cadrul D.I.I.C.O.T. și D.N.A. nu mai pot pretinde să li se recunoască gradul de procuror corespunzător Parchetului de pe lângă Î.C.C.J. și după ce au revenit la parchetele de unde provin sau unde au dreptul să funcționeze potrivit legii, chiar dacă au fost numiți sub imperiul legii vechi	210
Jed Handelsman Shugerman – Criza economică și evoluția alegerilor judiciare și a evaluării judiciare	35	Prin includerea postului ce se va vacanta, într-un interval de timp necunoscut, în categoria posturilor susceptibile a fi ocupate prin concurs, se poate aduce atingere dispozițiilor art. 43 din Legea nr. 303/2004, fiind afectate drepturile recunoscute de C.S.M. tuturor celor care au dobândit un grad profesional care le-ar permite să ocupe, prin transfer acest post	213
Stephen J. Choi, Mitu Gulati, Mirya Holman – Femeile judecător	126	PREZENTĂRI	
Fabrizio Amato – Egalitatea de șanse în magistratura italiană: câteva propuneri ...	130	Conferința internațională "Hotărârile CEDO în cauzele împotriva României și Republicii Moldova. Analiză, consecințe, autorități potențial responsabile în perioada 1994-2010. Evoluția cadrului intern privind imobilele preluate abuziv și alte posibile disfuncționalități sistemice", București, 10 mai 2011	216
John McClellan Marshall - Calificările, selecția și puterile inerente ale judecătorilor americani	138		
Tomasz Posluszny - Răspunderea judecătorilor pentru infracțiuni și contravenții – răspunderea disciplinară a judecătorilor	156		
STUDII JURIDICE			
Alexandra Neagu - <i>De minimis non curat praetor</i> sau Noul rol al Curții Europene a Drepturilor Omului	165		
Lucreția Albertina Postelnicu - Dreptul de preferință al creditorilor moștenirii în actuala și viitoarea reglementare a Codului civil. Aspecte de drept comparat	173		
Ionuț Militaru, Serena Militaru – Corelație între obligația clientului de a plăti onorariul de succes al avocatului și a părții căzute în pretenții de a suporta cheltuielile de judecată	187		
Florin Mihăiță – Considerații cu privire la admisibilitatea contestației la executare în cazul titlurilor de valoare. Distincție față de opoziția la executare	200		

Conferința "Repere de drept comparat privind cariera judiciară", Brașov, 21-23 martie 2011	219	Pro Fondbis – 1946 Semper împotriva Curții Europene a Drepturilor Omului	221
<u>GREFA VESELĂ</u>		Ordonanța Tribunalului Uniunii Europene (Camera a șasea) din 21 martie 2011 „Necompetență vădită – Acțiune în despăgubire” în cauza T-47/11, Petrișor Mandu împotriva României	223
Ordonanța Tribunalului Uniunii Europene (Camera a patra) din 4 aprilie 2011 „Acțiune în constatarea abținerii de a acționa – Necompetență vădită – Acțiune în despăgubire” în cauza T-133/11, Fundația		Palatul de Justiție din Paris intră în lumea publicității	225

Contents

INTERVIEWS – About Justice and Judges	11	CASE-LAW	
Interviews with Mr Marc Levy and Mr Marc Trévidic	11	Decision of the Constitutional Court No 1449 of 4 November 2010 pertaining a constitutional challenge of Article 44 (1) of the Law No 317/2004 concerning the Superior Council of Magistracy (SCM). The position of the sections of the SCM as judicial bodies in the field of corrective responsibility of judges and prosecutors .	204
ATTITUDES		Taking effect of the results of promotion contest. Judges and prosecutors fulfilling the conditions provided in Article 27 of the Decision of the SCM Plenary No 621/21 September 2006, that were not promoted as a lack of available positions, may be promoted in the positions becoming available chosen at the enrolment, during a period of 6 months from the date the results are notified	207
Ronald D. Rotunda - Judicial Transparency, Judicial Ethics and a Judicial Solution: An Inspector General for the Courts	16	Subsequently the Law No 304/2004 concerning the organization of the judiciary was amended by the Emergency Government Ordinance No 56/2009, the prosecutors that were active in the Directorate for Investigating Organized Crime and Terrorism and in the National Anticorruption Directorate, respectively, reemployed at the original Prosecutor's Office where they were active, may not obtain the ranking of prosecutor of the Prosecutor's Office attached to the High Court of Cassation and Justice, even if the were appoint under the previous law	210
Jed Handelsman Shugerman - Economic Crisis and the Rise of Judicial Elections and Judicial Review	35	By including a position that will become available, during an unknown period of time, in the class of the positions assigned by contest, the Article 43 of the Law No 303/2004 is liable to be disregarded, as the rights recognized by the SCM for those who has acquired a professional ranking and have the right to a transfer to a corresponding position might be encroached	213
Stephen J. Choi, Mitu Gulati, Mirya Holman - Judging Women	106		
Fabrizio Amato – Equal Opportunities in the Italian Magistracy: Some Proposals .	130		
John McClellan Marshall – Qualifications, Appointment and Inherent Powers of American Judges	138		
Tomasz Posluszny – The Responsibility of the Judges for Criminal and Administrative Offences – The Corrective Responsibility of the Judges	156		
JURIDICAL STUDIES			
Alexandra Neagu - <i>De minimis non curat praetor</i> or the New Role of the European Court of Human Rights	165		
Lucreția Albertina Postelnicu – The Preemptive Rights of the Estate Assets Creditors in the Framework of the Existing and Future Civil Code. Comparative Law Issues	173		
Ionuț Militaru, Serena Militaru – Relationship between the Duty of a Client Concerning the Payment of the Lawyer's Success Fee and the Duty of the Unsuccessful Party to Bear the Trial Costs	187		
Florin Mihăiță – Remarks on the Admissibility of the Appeal against Enforcement in Securities related Cases. Distinction of the Opposition against Enforcement	200		
		PRESENTATIONS	
		International conference “ The ECHR judgments concerning Romania and Republic of Moldova. Analysis, conse-	
		Revista Forumul Judecătorilor – Nr. 2/2011	7

quences, potentially liable authorities for the period 1994-2010. Developments in the national framework concerning the nationalized immovable property and other system malfunctions”, Bucharest, 10 May 2011	216	“Action on the failure to act – Manifest lack of competence – Right to damages” in Case T-133/11 Fundația Pro Fondbis – 1946 Semper v European Court of Human Rights	221
Conference “ Comparative law milestones concerning profession in the judiciary ”, Brașov, 21-23 March 2011	219	Order of the General Court of the European Union (Sixth Chamber) of 21 March 2011 „Manifest lack of competence – Right to damages” in Case T-47/11 Petrișor Mandu v Romania	223
<u>FUNNY REGISTRY</u>			
Order of the General Court of the European Union (Forth Chamber) of 4 April 2011.		Palace of Justice in Paris enters the world of advertising	225

Sommaire

INTERVIEWS – Sur la justice et les juges	11	JURISPRUDENCE	
Interviews avec les M. Marc Levy et Marc Trévidic	11	Décision de la Cour Constitutionnelle n° 1449 de 4 novembre 2010 sur l'exception d'inconstitutionnalité des dispositions de l'art. 44 alinéa 1 de la Loi n° 317/2004 concernant le C.S.M. Le rôle des sections du C.S.M. en tant que formations de jugement en matière de responsabilité disciplinaire des juges et des procureurs	204
ATTITUDES		Valorisation des résultats du concours de promotion. Les juges et les procureurs qui remplissent les conditions prévues par l'art. 27 de l'Arrêt du Plein du C.S.M. n° 621/21 septembre 2006, mais qui n'ont pas été promus à cause du manque de postes vacantes peuvent être promus dans les postes qui se vacantent aux tribunaux et aux parquets pour lesquels ils ont opté à l'inscription, dans un délai de 6 mois à partir de la communication des résultats	207
Ronald D. Rotunda – Transparence judiciaire, éthique judiciaire et une solution judiciaire: un Inspecteur Général pour les Cours	16	A la suite de la modification de la Loi n° 304/2004, par l'O.U.G. nr. 56/2009, les procureurs qui ont activé dans le cadre de D.I.I.C.O.T. et D.N.A. ne peuvent plus prétendre que leur soit reconnu le grade de procureur correspondant au Parquet auprès de la H.C.C.J., après avoir revenu aux parquets dont ils proviennent ou où ils ont commencé fonctionner selon la loi, même s'ils ont été nommés sur l'empire de l'ancienne loi	210
Jed Handelsman Shugerman – La crise économique et le rôle des élections judiciaires et du contrôle judiciaire	35	Par l'inclusion du poste qui se vacante, dans un délai inconnu, dans la catégorie des postes susceptibles d'être occupés par concours, on méconnaît les dispositions de l'art. 43 de la Loi n° 303/2004, aussi que les droits reconnus par le C.S.M. à tous ceux qui ont obtenu un grade professionnel qui leur permettrait d'occuper par transfert ce poste	213
Stephen J. Choi, Mitu Gulati, Mirya Holman – La femme juge	106	PRESENTATIONS	
Fabrizio Amato - Égalité des chances dans les tribunaux italiens: quelques propositions	130	Conférence internationale "Les arrêts de la CEDH dans les causes contre la Roumanie et la République de Moldavie. Analyse, conséquences, autorités	
John McClellan Marshall – Les qualifications, la sélection et les pouvoirs des juges américaines	138		
Tomasz Posluszny – La responsabilité des juges pour crimes et délits – responsabilité disciplinaire des juges	156		
ETUDES JURIDIQUES			
Alexandra Neagu - <i>De minimis non curat praetor</i> ou Le nouveau rôle de la Cour Européenne des Droits de l'Homme	165		
Lucreția Albertina Postelnicu – Le droit de préférence des créiteurs de l'héritage dans la réglementation actuelle et future du Code civil. Aspects de droit comparé ...	173		
Ionuț Militaru, Serena Militaru – Corrélation entre les obligations du client de payer l'honoraire de succès de l'avocat et de la partie déchuée en prétention de supporter les dépens de jugement	187		
Florin Mihăiță – Quelques considérations concernant l'admissibilité de la contestation à l'exécution dans le cas de titres de valeur. Distinction avec l'opposition à l'exécution	200		

potentiellement responsables pendant la période 1994-2010. Evolution du cadre interne concernant les immeubles pris abusivement et autres possibles dysfonctions systémiques , Bucarest, 10 mai 2011	216	avril 2011; „Action en constatation d'ommission d'agir / Incompétence manifeste / Action en dommage-intérêts” dans l'affaire T-133/11, Fondation Pro Fondbis – 1946 Semper contre Cour Européenne des Droits de l'Homme	221
Conférence " Repères de droit comparé sur la carrière judiciaire ", Braşov, 21-23 mars 2011	219	Ordonnance du Tribunal de l'Union Européenne (Chambre sixième) de 21 mars 2011 „Incompétence manifeste – Action en dommage-intérêts” dans l'affaire T-47/11, Petrişor Mandu contre la Roumanie	223
<u>LE GREFFE JOYEUX</u>			
Ordonnance du Tribunal de l'Union Européenne (Chambre quatrième) de 4		Le Palais de Justice de Paris dans le monde de la publicité	225